



# Saint Francis of Assisi Catholic Church

## Parroquia de San Francisco de Asís

LLC Series 221

### PARISH STAFF

Rev. Omar Ontiveros, Pastor  
Rev. Juan Garcia, Vicar  
Deacon Vicente Vázquez  
Deacon Julio Palomino  
Adriana Perez, Secretary  
Yaneli Sandoval, Finance  
Luis Velasco, DRE Español  
Angela Robles, DRE English

### ADDRESS

#### DIRECCIÓN POSTAL

65 East 500 North  
Orem, UT 84057

### PHONE / TELÉFONO

801-221-0750

### WEBSITE / SITIO WEB

[www.oremstfrancis.org](http://www.oremstfrancis.org)

### EMAIL

#### CORREO ELECTRÓNICO

[parish@oremstfrancis.org](mailto:parish@oremstfrancis.org)

### OFFICE HOURS

#### HORARIO DE OFICINA

Monday through Friday  
De lunes a viernes:  
9:00 AM - 4:00 PM

### MASS SCHEDULE (ENGLISH)

Daily: Monday - Friday 10:00 AM  
Sunday: Saturday 5:00 PM,  
Sunday 8:00 & 10:00 AM.

### HORARIO DE MISA (ESPAÑOL)

Diaria: De lunes a viernes 6 pm  
Dominical: Sábado 6:30 PM,  
domingo 12:00 y 2:00 PM

### CONFESSIONS

#### CONFESIONES

Tuesday and Thursday  
5 to 6 pm  
Martes y Jueves 5 a 6 pm

## 30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME XXX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

### GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

In our secularized culture, we all struggle with belief in God, at least to some degree. An atheist man named Robert Bridges once wrote to his friend, the Jesuit poet Gerard Manley Hopkins, asking how he could possibly learn to believe in God. Hopkins pithily responded: "Give alms." Would that help someone tempted by atheism today, like you and me?

I think so, and here's why. This week Jesus speaks of love for God and neighbor. These dual commands were nothing new when Jesus used them to sum up the Jewish law. What is new is the way he links them together in mutual dependency. In Jesus, God and man have become one. Human-love and God-love are now inseparably married forever.

The newness of the God-man means that there is now a permanently counter-intuitive way into the knowledge and love of God: love of our neighbor. To experience charity is to know God. That's what Hopkins was getting at for his friend. How we treat our fellow human beings is inseparable from faith in God. Do you want to have a stronger sense of God's loving presence and goodness? Commit to serving someone today and this week. Love him or her. Don't wait for love for God to appear in your heart before loving others. Jesus has united divine and human love. If you want to believe more in God, give alms.

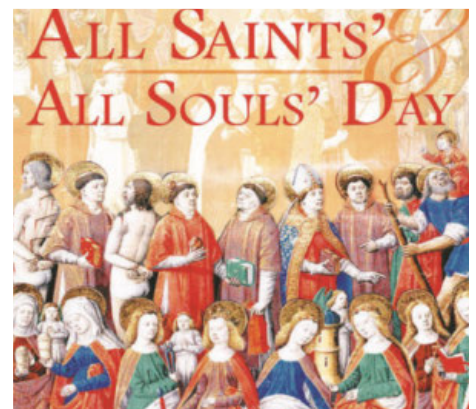
— Father John Muir

©LPi

### REFLEXIÓN AMA A DIOS Y AL PRÓJIMO COMO A TI MISMO

Hoy, la Liturgia, nos habla de dos mandamientos que son inseparables el uno del otro. El amor a Dios y el amor al prójimo, dos puntos fundamentales del Evangelio de hoy. No se puede poner solo énfasis en lo espiritual o en las obras de misericordia. Al poner importancia solo en uno de ellos, se corre el riesgo de perder la relación con el Señor. "Amarás al Señor tu Dios con tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente. Este es el gran mandamiento, el primero. Pero hay otro muy parecido: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. Toda la Ley y los profetas se fundamentan en estos dos mandamientos (Mateo 22,37-40).

"En el Evangelio de hoy, una vez más, Jesús nos ayuda a ir a la fuente viva y que brota del Amor. Y tal fuente es Dios mismo, para ser amado totalmente en una comunión que nada ni nadie puede romper. Comunión que es un don para invocar cada día, pero también compromiso personal para que nuestra vida no se deje esclavizar por los ídolos del mundo. Y la verificación de nuestro camino de conversión y de santidad está siempre en el amor al prójimo" (Papa Francisco 10-25-2020). La enseñanza es que, en medio de nuestro ajetreo de cada día, no olvidemos que los mandamientos son fundamentales para nuestro bien personal y de la sociedad. Es decir, nuestro prójimo. ©LPi



## MASS INTENTIONS INTENCIONES DE MISA

**OCTOBER 29 / 29 DE OCTUBRE DE 2023**

### SUNDAY/DOMINGO

**8:00 AM** (English) For the health of Maryelena Solis.  
**10:00 AM** (English) For the parishioners.  
**12:00 PM** (Español) Por la salud de la familia Valdivia Alarcón, familia Zurita Morales, por el eterno descanso de Alicia Hernández, y por las ánimas del purgatorio.  
**2:00 PM** (Español) En acción de gracias de Alondra Tachiquin, Rosario, Agustina, y Josefina Batista, por el eterno descanso de Carmen Esparza, Juan Ramírez.

### MONDAY/LUNES

Romans 8:12-17; Luke 13:10-17  
**10:00AM** (English) For all souls of the purgatory.  
**6:00 PM** (Español) En acción de gracias de Maryelena Solis, y por el eterno descanso de Carmen Esparza.

### TUESDAY/MARTES

Romans 8:18,25, Luke 13:18-21  
**10:00 AM** (English) For all souls of the purgatory.  
**6:00 PM** (Español) Por el eterno descanso de Carmen Esparza.

### WEDNESDAY/MIÉRCOLES

ALL SAINTS DAY / TODOS LOS SANTOS  
**7:00 AM** (Bilingual) For the parishioners.  
**12:00 PM** (Bilingual) For the parishioners.  
**5:00 PM** (English) For the health of José Antonio and María Concepción Solis.  
**7:00PM** (Español) Por el eterno Descanso de Chris Rankin, y Carmen Esparza.

### THURSDAY/JUEVES

Ezekiel 47:1-2,8-9;12;Corinthians 3:9c-11,16-17;John 2:13-22  
**10:00 AM** (English) NO INTENTIONS.  
**5:00 PM** (Español) NO INTENCIONES.  
**7:00 PM** (Español) NO INTENCIONES.

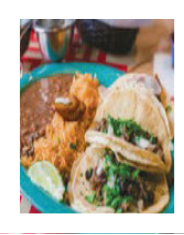
### FRIDAY/VIERNES

Romans 15:14-21; Luke 16:1-8  
**10:00 AM** (English) For all souls of the purgatory.  
**6:00 PM** (Español) Por el eterno descanso de Eusebio Rojas Torres, Carmen Esparza, Ramón, y Andrés Valle Guerrero.

### SATURDAY/SABÁDO

Romans 16:3-9; 16:22-27; Luke 16:9:15  
**5:00 PM** (English) For the parishioners.  
**6:30PM**(Español) Por el eterno descanso de Fidelina y Marcos Francisco Sánchez.

## INFORMATION IN ENGLISH



### **MEXICAN FOOD SALE**

Saturday, October 28th and Sunday, 29th after Masses in the Gym. Proceeds will go to the mortgage fund. Thanks for your support!

## **ALL SAINTS SOLEMNITY AND ALL THE FAITHFUL DEPARTED MASS SCHEDULE**

### **WEDNESDAY NOVEMBER 01, ALL SAINTS (DAY OF OBLIGATION)**

**7 AM BILINGUAL MASS**

**12 PM BILINGUAL MASS**

**5 PM MASS IN ENGLISH**

**7 PM MASS IN SPANISH**

### **THURSDAY NOVEMBER 02, ALL THE FAITHFUL DEPARTED MASSES**

**10 AM ENGLISH MASS**

**7 PM SPANISH MASS**

### **Reflexion: Calculating Love**

Have you ever Googled the word "love"? If you did you may have come across something called the Love Calculator. It is a website where you can supply two names, and the percentage chance of a successful relationship is calculated. Curious, I entered my name and my wife's. Twenty percent! I hope my wife doesn't read this!

I then decided to add my name and God. A whopping thirteen percent! Then for the last attempt, I put in my name and Jesus. A very disappointing zero percent! Am I that unlovable? Of course, then I read the small print at the bottom of the page: "Please note that this site has no serious intention whatsoever." Shocking!

The truth is, the modern world increasingly seems to have no real idea what love is or how to determine when love is real. That makes the seemingly simple words of Jesus about loving God and your neighbor very complex indeed. How can you love God with your all your heart, soul, and mind when you have no idea what the act of loving means? And then, what constitutes loving a neighbor? To make it more complicated, Jesus commands you to love them like you love yourself. I bet you can agree with me that there are a lot of people out there who do not even come close to loving themselves. Knowing what love is in modern times is just not that easy. How is a well-meaning person able to find out the true meaning of love? — Tracy Earl Welliver, MTS @LPI

### **COLLECTION, OCTOBER 22, 2023**

|                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| 1st. Collection | \$ 8,262.18         |
| 2nd. Collection | \$ 3,260.91         |
| Miscellaneous   | \$ 1,421.00         |
| <b>TOTAL</b>    | <b>\$ 12,944.09</b> |

## INFORMACIÓN EN ESPAÑOL

### VENTA DE COMIDA Y ANTOJITOS MEXICANOS

El sábado 28 y domingo 29 de octubre después de Misa. Lo recaudado será para seguir pagando la deuda de la nueva Iglesia. ¡Gracias por su apoyo!

### HORARIO DE MISAS DE SOLEMNIDAD DE TODOS LOS SANTOS Y DE TODOS LOS FIELES DIFUNDIDOS

#### MIÉRCOLES 01 DE NOVIEMBRE, TODOS LOS SANTOS (DÍA DE OBLIGACIÓN)

7 AM MISA BILINGÜE

12 PM MISA BILINGÜE

5 PM MISA EN INGLÉS

7 PM MISA EN ESPAÑOL

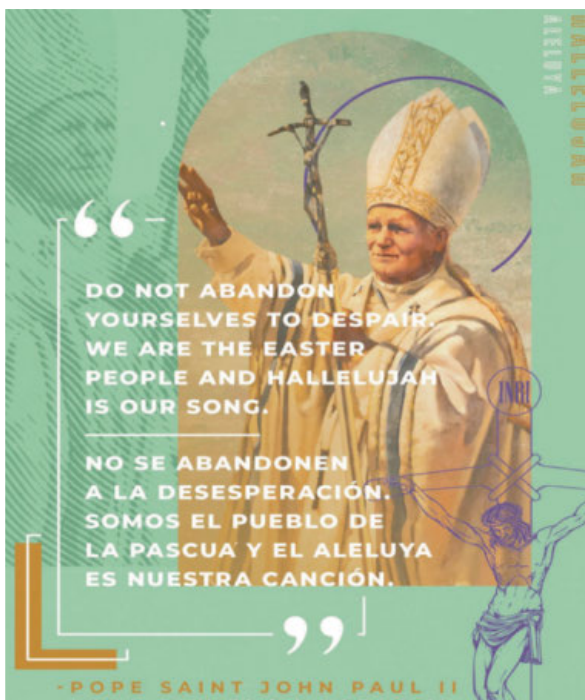
#### JUEVES 02 DE NOVIEMBRE, MISAS DE TODOS LOS FIELES DIFUNDIDOS

10 AM MISA EN INGLÉS

7 PM MISA EN ESPAÑOL

### PLÁTICAS PRE-MATRIMONIALES

Para parejas que estén interesadas en tomar pláticas pre-matrimoniales favor de llamar a la oficina para más informes. **Necesitan registrarse con anticipación.** Serán el sábado 04 de noviembre a partir de las 9:00 de la mañana.

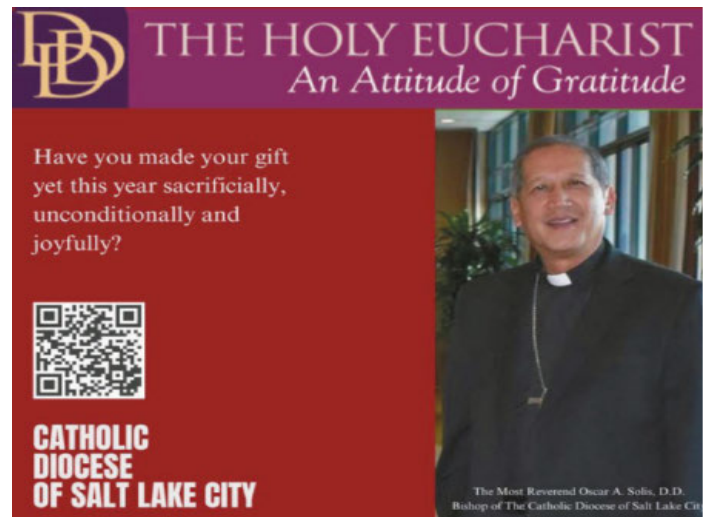


### Eucharistic Adoration Chapel

The small chapel will be available for adoration Monday, Tuesday, Wednesday & Friday from 9 am to 5 pm. Spend time in prayer before the Blessed Sacrament. Please, we ask to always keep a quiet atmosphere inside the chapel. The entrance will be by the vestibule door inside the church.

### Capilla de Adoración al Santísimo

La capilla pequeña estará disponible lunes, martes, miércoles y viernes de 9 am a 5 pm para la adoración al Santísimo. Jueves en la iglesia principal. Ven a pasar un tiempo en oración ante el Santísimo expuesto. Favor de mantener un ambiente silencioso en todo momento. La entrada será por el vestíbulo dentro de la iglesia.



**Make sure to choose St Francis of Assisi when you donate so our parish can be credited. Asegúrese de escoger la parroquia de San Francisco de Asís para que se nos acredite lo donado. Gracias!**

### PLEASE PRAY FOR:

ALL OUR MILITARY TROOPS, KENNETH CARTER, RANDY JAHNER, HELENE GAGNON, PILAR CARRILLO, MELANY G. BOWEN, SAM BARBER JR., MARYANN LIDDIARD, MAX KEELE, RONDA WEAVER, KIKI BROWN WHITE, DAVID SUMMERS, CITLALI GOMEZ, HARDY FAMILY, CARLSON FAMILY, DALLAS KUMMER, DAWN SUMMERS, PABLO DAVILA, MADELINE ALISPACH, SHELLY ROLEY FAMILY, CHARMAIN MICHEL, AUSTIN HARDMAN & FAMILY, RICHARD LARSON, SANDRA VALENCIA, CHRISTIAN TERRY, GARY BOWEN, LARRY HIRSCHI, OTTO BELVEDERE, LOUISE KALKBRENNER, YSABELLE DOHSE, JOSE HERRERA, KELLY HOFFMANN, TOM KENNEDY, ALAN GUADAGNOLI, AMELIA SWISHER, TERRI LYNN, LEESA DUNN & FAMILY, CISCO FERNANDEZ, JOYCE RAINALDI, THE TRUJILLO FAMILY, CARL BREWER, FRANK, CARMEN CARRILLO, DANIELLE WELSH, DOUG BRUETTE, LISA PENNELNI, SUSAN CROUDER, TINA, MARK MARTINEZ.





## Seguros de Salud, Medicare y Vida

**Ramona Ledezma**

Insurance Advisor

NPN#19326064

**Llama al (801) 410-2425**

Texto, Whatsapp, Telegram

[Insureaide@gmail.com](mailto:Insureaide@gmail.com)

**Nevada - Utah - Arizona**

Not affiliated with the U.S. government or federal Medicare program. We do not offer every plan available in your area. We represent six organizations which offer 38 products in your area. Please contact Medicare.gov, 1-800-MEDICARE, or your local State Health Insurance Program (SHIP) to get information on all of your options.



**DJ 4UT**  
**801-687-9790**  
 Call/text Pablo  
 Music for any Event.  
 Música para cualquier Evento



## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME Jaime Arvizu**

[jarvizu@4LPi.com](mailto:jarvizu@4LPi.com) • (800) 950-9952 x5831

**SAFETY & EMISSIONS**  
**GAR-CAR** AUTOMOTIVE LLC  
 AUTOELECTRIC & MECHANIC  
 Moises Garcia - Certified Technician  
 Ph: 801-735-6443 • 801-226-2985  
 220 w 990 N., Orem, UT 84057  
**\$5 OFF ANY REPAIRS WITH THIS AD**



**VESTIDOS Y TUXEDOS PARA TU OCASIÓN ESPECIAL**  
 Quinceañeras • Prom • Bridal • Tuxedo y mas!  
**Call us today! 801-226-1493**  
 352 North State Street • Orem, UT  
[www.SophiasSpecialOccasions.com](http://www.SophiasSpecialOccasions.com)

**catholicmatch® Utah**



[CatholicMatch.com/UT](http://CatholicMatch.com/UT)

**PREMIER EXTERIOR**  
 English & Spanish Speaking • New & Existing Roofing • Repairs  
 Licensed & Insured • Free Estimates • Stucco  
[premierexteriorconstruction@gmail.com](mailto:premierexteriorconstruction@gmail.com)

**OPORTUNIDAD DE TRABAJO Y NEGOCIO PROPIO SE BUSCA PERSONAL**  
 • Representate de Ventas  
 • Asistente y Telemarketing  
**LLAMA HOY! Entrevistas al,**  
**815-260-8255 • 815-823-2021**

**KW WESTFIELD**  
 KELLERWILLIAMS. REAL ESTATE

**Bibiana Ruiz - Realtor**  
 Hablo Español - Parishioner  
[BRuizRealtor@gmail.com](mailto:BRuizRealtor@gmail.com)  
 801-616-2303  
 998 N 1200 W • Orem, UT 84057  
[BibianaRuizRealtor.kw.com](http://BibianaRuizRealtor.kw.com)

**NOVEDADES**  
**Lucy**  
 Bautizo, Quinceañera, Bodas  
 Primera Comunión y Presentación  
**801.373.9038**  
 1034 S. State St. • Orem  
 f i Novedades Lucy

**IF YOU LIVE ALONE**  
**MDMedAlert!™ CALL NOW!**  
 ✓ Ambulance/Police  
 ✓ Family/Friends  
 ✓ GPS & Fall Alert  
**800.808.9294**  
[md-medalert.com](http://md-medalert.com)

As Low As **\$19<sup>95</sup>** /mo.

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**  
 Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**WE'RE HIRING!**  
**AD SALES EXECUTIVES**  
 BE YOURSELF.  
 BRING YOUR PASSION.  
 WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**ERA Brokers REAL ESTATE CONSOLIDATED**

**ROSIE HUNTER REALTOR® | ABR**  
 Military Relocation  
 English/Spanish  
 801.349.5441 | [latinabride@hotmail.com](mailto:latinabride@hotmail.com)  
[www.era.com/agent/rosario.hunter@era.com](http://www.era.com/agent/rosario.hunter@era.com)  
**15 years at your service.**  
 2901 N. Ashton Blvd. • Lehi, UT  
 Each ERA® Office is independently Owned and Operated

**HAGAMOS CRECER TU NEGOCIO**  
 ¡Promuévelo en nuestro boletín parroquial!

**Contáctame Jaime Arvizu**

[jarvizu@4LPi.com](mailto:jarvizu@4LPi.com) • (800) 950-9952 x5831

